

Please fill in the following details

Name : \_\_\_\_\_ Sex : M / F

Address : \_\_\_\_\_

Phone No ☎ : \_\_\_\_\_

D.O.B. : \_\_\_\_\_

Nationality : \_\_\_\_\_

Languages Spoken : \_\_\_\_\_

Workplace : \_\_\_\_\_

Emergency Contact ☎ : \_\_\_\_\_

Friend who speaks Japanese : \_\_\_\_\_

Closest Evacuation Point : \_\_\_\_\_

Place to meet family/friends after a disaster : \_\_\_\_\_

Embassy/Consulate ☎ : \_\_\_\_\_

Hospital ☎ : \_\_\_\_\_

Allergies etc : \_\_\_\_\_

### Carry This Card For Use In An Emergency

**Emergency Phone Numbers**

**110** : For Traffic Incidents / Crime

**119** : For Fire / Injury / Sudden Illness

**171** : A service that acts as a virtual answering machine allowing you to relay messages after a disaster

To record a message: Dial 171 ⇒ 1 ⇒ land-line number ⇒ record message

To listen to a message: Dial 171 ⇒ 2 ⇒ land-line number ⇒ listen to message

Produced by the Kochi International Association Phone:088-875-0022  
「英語」 © やなせたかし (高知県防災キャラクター)

- 1** Please take me to a hospital/evacuation shelter/toilet.

びょういん ひなんじょ つ い  
病院/避難所/トイレに連れて行ってください。

Byōin/Hinanjo/Toire ni tsurete itte kudasai.
- 2** My family is inside the house. Please help.

かぞく いえ なか たす  
家族が家の中にいます。助けてください。

Kazoku ga ie no naka ni imasu. Tasukete kudasai.
- 3** I want food/drink/clothes please.

の もの た もの いるい ほ  
飲み物/食べ物/衣類が欲しいです。

Nomimono/Tabemono/Irui ga hoshii desu.
- 4** Please find someone who speaks... (language)

ご はな ひと み  
〇〇語が話せる人を見つけてください。

〇〇go ga hanaseru hito o mitsukete kudasai.
- 5** Please ring 110/119/171.

ばん ばん ばん でんわ  
110番/119番/171番に電話をしてください。

Hyaku tō ban/hyaku jū kyū ban/ ichi nana ichi ban ni denwa o shite kudasai.
- 6** My name/address/phone number is...

わたし なまえ じゅうしょ でんわばんごう  
私の名前/住所/電話番号は...です。

Watashi no namae/jūsho/denwabangō wa...desu.

※このカード所持者が困っていたら助けてください。